



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 November 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Третий комитет

Пункт 25 b) повестки дня

Социальное развитие: социальное развитие, включая вопросы, касающиеся мирового социального положения и молодежи, пожилых людей, инвалидов и семьи

Аргентина, Белиз, Гаити, Гондурас, Зимбабве, Индия, Италия, Кот-д'Ивуар, Перу, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Фиджи, Франция и Эквадор: пересмотренный проект резолюции

Поощрение социальной интеграции посредством обеспечения социальной включенности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всемирную встречу на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшуюся в Копенгагене 6–12 марта 1995 года, и двадцать четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи под названием «Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития и далее: обеспечение социального развития для всех в условиях глобализации во всем мире», которая состоялась в Женеве 26 июня — 1 июля 2000 года, и отмечая роль Комиссии социального развития,

ссылаясь также на резолюцию 2010/12 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2010 года о поощрении социальной интеграции и на резолюцию Генеральной Ассамблеи [72/142](#) от 19 декабря 2017 года и ее предыдущие резолюции о поощрении социальной интеграции посредством обеспечения социальной включенности,

подтверждая свою резолюцию [70/1](#) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и



свою приверженность обеспечению устойчивого развития в трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, а также закреплению результатов, которые были достигнуты в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

ссылаясь на свою резолюцию 74/4 от 15 октября 2019 года, в которой она одобрила политическую декларацию под названием «Настраиваемся на десятилетие действий и свершений во имя устойчивого развития: политическая декларация Саммита по целям в области устойчивого развития», содержащуюся в приложении к этой резолюции,

приветствуя тот факт, что Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в соответствующих целях в области устойчивого развития и связанных с ними задачах отражает универсальный характер и важность социальной включенности, и отмечая необходимость ее обеспечения для достижения устойчивого развития во всех его компонентах,

повторяя торжественное обещание, что никто не будет забыт, подтверждая признание того, что достоинство человеческой личности имеет основополагающее значение, и желание добиться того, чтобы эти цели и задачи были реализованы в интересах всех стран и народов и всех слоев общества, и вновь подтверждая обязательство сосредоточить усилия на наиболее серьезных проблемах, в частности обеспечить включенность и участие самых обездоленных,

напоминая, что среди 17 целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и носящих комплексный и неделимый характер, — цель содействия построению миролюбивого и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечения доступа к правосудию для всех и создания эффективных, подотчетных и основанных на широком участии институтов на всех уровнях,

подтверждая свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в интересах устойчивого развития в духе глобального партнерства и солидарности,

подтверждая также, что расширение прав и возможностей, участие и социальная защита являются необходимыми условиями социального развития и социальной включенности и что устойчивое развитие требует полноценного, всестороннего и равноправного участия всех,

признавая огромное значение, которое содействие развитию комплексных систем социальной защиты, обеспечивающих всеобщий доступ к основным социальным услугам в соответствии с национальными приоритетами и условиями, имеет для оказания помощи в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей в области устойчивого развития,

с признательностью принимая к сведению решительный настрой нескольких учреждений Организации Объединенных Наций на обеспечение всестороннего учета в своей работе темы социальной включенности, и призывая других следовать их примеру,

подтверждая приверженность международного сообщества усилиям по содействию поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, обеспечению полной и производительной занятости и достойной работы для всех, по мере необходимости, в целях искоренения нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, которые должны дополняться в соответствующих случаях проведением эффективной политики социальной защиты, в том числе политики обеспечения социальной включенности,

подтверждая также важность уменьшения неравенства внутри стран и между ними на основе расширения прав и возможностей всех людей и содействия включенности в общественную, экономическую и политическую жизнь, особенно тех, кто принадлежит к уязвимым или маргинализированным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении,

признавая, что благами экономического роста должны также пользоваться те, кто принадлежит к уязвимым или маргинализированным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении,

подтверждая свою решительную поддержку справедливой глобализации и необходимость сделать так, чтобы материальным воплощением экономического роста стали сокращение неравенства, ликвидация нищеты и осуществление политики и стратегий, содействующих обеспечению полной, свободно выбираемой и производительной занятости и достойной работы для всех, и чтобы эти политика и стратегии стали одной из важнейших составляющих соответствующей национальной и международной политики, а также национальных стратегий развития, включая стратегии сокращения масштабов неравенства и нищеты, вновь подтверждая, что меры по увеличению занятости и обеспечению возможностей для достойной работы для всех следует включать в макроэкономическую политику с полным учетом последствий и социального измерения глобализации, блага и издержки которой зачастую делятся и распределяются неравномерно,

признавая, что три основные цели социального развития, а именно ликвидация нищеты, обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех и достижение социальной интеграции, имеют взаимосвязанный и взаимоподдерживающий характер, в силу чего необходимо создать условия, благоприятствующие одновременной реализации всех этих трех целей,

подтверждая свою резолюцию [73/342](#) от 16 сентября 2019 года о Декларации столетия Международной организации труда о будущем сферы труда, в которой она подтвердила, что обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для всех является ключевым элементом достижения устойчивого развития,

признавая, что социальная включенность и равенство неразрывно связаны друг с другом и что для эффективного достижения целей в области устойчивого развития крайне важное значение имеет поддержка тех групп населения, которые находятся в наименее благоприятном положении и исключены из жизни общества, — это могут быть дети, женщины, молодежь, инвалиды, пожилые люди, мигранты и коренные народы — и инвестиции в улучшение их положения,

признавая также, что стратегии и системы обеспечения социальной включенности играют исключительно важную роль в содействии формированию

инклюзивного общества, а также имеют важнейшее значение для выстраивания стабильных, безопасных, гармоничных, мирных и справедливых обществ и повышения уровня социальной сплоченности и включенности в целях создания условий для развития и прогресса,

подтверждая важную роль корпоративной социальной ответственности и подотчетности в создании благоприятных условий для поощрения всеохватного экономического роста и социальной интеграции,

признавая, что политика социальной включенности содействует также укреплению демократического процесса и играет решающую роль в последовательной реализации экономических, социальных и культурных прав каждого,

подчеркивая, что политика социальной включенности должна способствовать гендерному равенству, расширению прав и возможностей женщин и девочек и равному доступу к возможностям и социальной защите для всех, в частности тех, кто принадлежит к уязвимым или маргинализованным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении, включая женщин и девочек, подвергающихся множественным и взаимосвязанным формам дискриминации и насилия, с учетом того, что расширение прав и возможностей женщин и девочек внесет решающий вклад в реализацию всех целей и задач Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

подтверждая, что важным элементом политики в области развития на всех уровнях является обеспечение социальной интеграции пожилых людей и поощрение и защита их прав, и признавая существенный вклад, который пожилые люди могут вносить в процесс устойчивого развития в трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом,

признавая инвалидов как активными участниками, так и бенефициариями процесса развития, подчеркивая необходимость поощрения прав инвалидов и их участия, в том числе через представляющие их организации, в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года и в этой связи с удовлетворением отмечая «Доклад по вопросам инвалидности и развития: реализация целей в области устойчивого развития инвалидами, в их интересах и при их участии»¹ 2018 года — первый доклад о ходе работы по учету проблем инвалидности в контексте Повестки дня на период до 2030 года, направленный на активизацию усилий по устранению препятствий и расширению прав и возможностей инвалидов,

подтверждая, что участие молодежи имеет важное значение для развития, и призывая государства-члены изучать и поощрять участие молодых людей в соответствующих процессах принятия решений и мониторинга, в том числе в области разработки и реализации затрагивающих их стратегий и программ в ходе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года,

признавая важную роль, которую играет гражданское общество, в том числе неправительственные организации, в поощрении социальной интеграции, в частности посредством осуществления социальных программ и оказания содействия в разработке стратегий обеспечения социальной включенности,

констатируя, что участие тех, кто принадлежит к уязвимым или маргинализованным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении, имеет крайне важное значение для разработки и проведения, в

¹ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № 19.IV.4.

соответствующих случаях, политики социальной включенности, которая реально обеспечивает социальную интеграцию,

подтверждая важную роль, которую играют кооперативы, особенно в развивающихся странах, в деле уменьшения неравенства внутри стран и между ними и обеспечения социальной включенности при одновременном стимулировании более всеохватного и справедливого экономического роста для достижения целей в области устойчивого развития, с тем чтобы никто не был забыт,

признавая, что каждая страна несет главную ответственность за собственное экономическое и социальное развитие, и подтверждая важнейшую роль национальной политики и стратегий в содействии устойчивому развитию во всех его формах, в частности в содействии обеспечению социальной включенности,

признавая также важность создания благоприятных международных условий и придавая особое значение усилению международного сотрудничества в интересах поддержки национальных усилий по поощрению социальной интеграции посредством обеспечения социальной включенности в каждой стране, включая выполнение всех обязательств, касающихся официальной помощи в целях развития, облегчения долгового бремени, предоставления доступа к рынкам, оказания финансовой и технической помощи и укрепления потенциала,

выражая озабоченность по поводу того, что в условиях финансово-экономического кризиса и сохраняющихся проблем отсутствия энергетической и продовольственной безопасности социальная исключенность может приобретать более острый характер, и подчеркивая в этой связи, что последовательные и эффективные стратегии и программы социальной включенности могут играть позитивную роль,

ссылаясь на свою резолюцию [72/206](#) от 20 декабря 2017 года об общедоступности финансовых услуг в интересах устойчивого развития, в которой она признала важность общедоступности финансовых услуг в интересах устойчивого развития,

учитывая, что преодоление цифрового неравенства необходимо для того, чтобы все люди могли получить доступ, в том числе, к новым рабочим местам, требующим соответствующих навыков в области цифровых технологий, в целях создания инклюзивной цифровой экономики и информационного общества и что информационно-коммуникационные технологии являются инструментом, с помощью которого все люди могут вносить существенный вклад в свое социально-экономическое развитие и обеспечение социально-экономической вовлеченности, участвовать в этих процессах и эффективно использовать их результаты,

ссылаясь на свою резолюцию [73/218](#) от 20 декабря 2018 года «Использование информационно-коммуникационных технологий в целях устойчивого развития»,

признавая, что для обеспечения того, чтобы никто не остался позади и каждый двигался вперед, необходимы меры, направленные на поощрение равенства возможностей, с тем чтобы никому не было отказано в основных экономических и социальных возможностях, и признавая, что поощрение равенства возможностей в значительной степени содействует реализации всех прав человека,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря²;

² [A/74/133](#).

2. *подчеркивает*, что государствам-членам, которые несут главную ответственность за социальную интеграцию и социальную включенность, следует уделять первостепенное внимание созданию «общества для всех», основывающегося на уважении всех прав человека и принципах равенства людей, недискриминации, доступности основных социальных услуг и поощрения активного участия каждого члена общества, в частности тех, кто принадлежит к уязвимым или маргинализированным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении, во всех аспектах жизни, включая гражданскую, общественную, экономическую, культурную и политическую деятельность, а также участия в процессах принятия решений;

3. *подтверждает*, что политику социальной интеграции следует нацеливать на сокращение проявлений неравенства и что справедливость и социальная включенность имеют важное значение для процесса устойчивого развития, обеспечивая людям возможность участвовать в нем без какой бы то ни было дискриминации и вносить свой вклад в рамках его социального, экономического и экологического компонентов;

4. *отмечает*, что капиталовложения в развитие людских ресурсов и обеспечение социальной защиты доказали свою эффективность в сокращении масштабов нищеты и неравенства, и предлагает государствам-членам задействовать в соответствующих случаях дополнительные инновационные источники финансирования, в том числе по линии государственно-частных партнерств, в целях изыскания надлежащего объема средств для покрытия социальных расходов, необходимых для расширения охвата в интересах обеспечения всеобщего доступа к медицинскому обслуживанию, образованию, инновациям, новым технологиям и базовой социальной защите, и принять меры по противодействию незаконным финансовым потокам и коррупции;

5. *подчеркивает* важность поощрения инклюзивного и справедливого качественного образования, учитывающего возраст учащихся, особые нужды инвалидов и гендерные аспекты, а также возможностей обучения на протяжении всей жизни для всех, особенно для детей, женщин, молодежи, инвалидов, пожилых людей, мигрантов, коренных народов и представителей национальных или этнических, религиозных и языковых меньшинств, а также развития навыков и качественной подготовки как самых необходимых средств для участия в жизни общества и интеграции в него;

6. *призывает* государства-члены содействовать более справедливому участию в пользовании благами экономического роста и повышению их доступности, принимая, в частности, стратегии, обеспечивающие общедоступность рынков труда, социально чуткие макроэкономические стратегии, в которых ключевой задачей является обеспечение занятости, и стратегии социальной включенности, способствующие социальной интеграции, и внедряя на национальном уровне надлежащие системы и меры социальной защиты для всех, включая установление минимальных уровней, особенно для тех, кто принадлежит к уязвимым или маргинализированным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении, которые определяются каждой страной с учетом ее конкретных обстоятельств, в том числе существующего спроса, и поощрение и защита их социальных и экономических прав;

7. *рекомендует* государствам-членам рассмотреть в соответствующих случаях возможность создания или укрепления национальных институтов или учреждений для поощрения, внедрения и оценки программ и механизмов социальной включенности на национальном и местном уровнях с целью содействия обеспечению того, чтобы никто не был оставлен без внимания;

8. *рекомендует также* государствам-членам рассмотреть возможность содействия более широкому участию женщин, молодых людей, пожилых людей, инвалидов, коренных народов и представителей национальных или этнических, религиозных и языковых меньшинств в общественной, политической и экономической жизни, в том числе за счет поощрения их вовлеченности в политические процессы и обеспечения их доступа к социальной защите, кредитованию, профессионально-техническому образованию и услугам по трудоустройству;

9. *рекомендует далее* государствам-членам обеспечить общедоступные и представительные процессы принятия решений на базе широкого участия на всех уровнях и провести, сообразно обстоятельствам, обзор всех существующих нормативно-правовых баз в целях устранения дискриминационных положений и сокращения проявлений неравенства;

10. *рекомендует* государствам-членам содействовать социальной включенности, рассматривая ее как вопрос социальной справедливости, в целях формирования жизнестойкости уязвимых слоев населения и оказания им помощи в адаптации к негативному воздействию экономических кризисов, чрезвычайных гуманитарных ситуаций, стихийных бедствий и изменения климата и в этой связи предлагает соответствующим структурам Организации Объединенных Наций и международным учреждениям поддерживать такие усилия;

11. *предлагает* государствам-членам и рекомендует региональным организациям оказывать по их просьбе поддержку национальным усилиям по созданию инклюзивных обществ, в особенности в развивающихся странах, посредством налаживания, в частности, финансового и технического сотрудничества в целях разработки и осуществления эффективных стратегий социальной включенности;

12. *рекомендует* государствам-членам учитывать цели социальной интеграции в стратегиях социальной включенности, поощряя участие тех, кто принадлежит к уязвимым или маргинализованным группам либо находится в уязвимом или маргинализованном положении, в процессах планирования, осуществления и мониторинга, при необходимости — в сотрудничестве с соответствующими организациями системы развития Организации Объединенных Наций, региональными организациями, международными и региональными финансовыми учреждениями, партнерами по процессу развития и социальными партнерами, частным сектором и организациями гражданского общества;

13. *рекомендует также*, чтобы государства-члены, признавая необходимость устранения всех правовых, социальных и экономических препятствий на пути к расширению прав и возможностей всех женщин и девочек, содействовали систематическому учету гендерной проблематики во всех стратегиях и инициативах по обеспечению социальной интеграции и ее включению в такие стратегии и инициативы и уделяли при этом особое внимание созданию на рабочих местах условий, учитывающих гендерные аспекты, в целях расширения прав и возможностей женщин на рабочих местах;

14. *рекомендует далее* государствам-членам рассмотреть вопрос о принятии и реализации национальных стратегий или инициатив по обеспечению общедоступности финансовых услуг, учитывающих интересы женщин и предусматривающих, в частности, меры по обеспечению всестороннего и равного доступа к услугам официального финансового сектора и финансовой грамотности, как способ повышения способности молодых людей, женщин, инвалидов, пожилых людей и коренных народов использовать различные возможности полноценно участвовать в жизни общества, например в качестве предпринимателей;

15. *признает*, что информационно-коммуникационные технологии могут помочь найти новые решения проблем в области развития, особенно в условиях глобализации, и могут способствовать активизации поступательного, всеохватного и справедливого экономического роста и устойчивого развития, повышению конкурентоспособности, расширению доступа к информации и знаниям, торговле и развитию, ликвидации нищеты и преодолению социальной маргинализации, в этой связи подтверждает свою решимость преодолеть цифровое неравенство и призывает государства-члены проводить политику и активизировать свои усилия по преодолению цифрового неравенства в целях достижения социальной интеграции всех, уделяя особое внимание детям, молодежи, женщинам, инвалидам и пожилым людям без какой-либо дискриминации;

16. *подтверждает* обязательства, закрепленные в Новой программе развития городов, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), которая проходила 17–20 октября 2016 года в Кито³, уважать разнообразие в городах и других населенных пунктах, укреплять социальную сплоченность, межкультурный диалог и взаимопонимание, терпимость, взаимное уважение, гендерное равенство, инновации, предпринимательство, всеохватность, самобытность и безопасность и достоинство всех людей, а также содействовать удобству жизни и динамичной городской экономике и принимать меры для обеспечения того, чтобы местные учреждения способствовали плюрализму и мирному сосуществованию в рамках все более неоднородных и многокультурных обществ;

17. *предлагает* государствам-членам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций, региональным организациям, международным и региональным финансовым учреждениям, партнерам по процессу развития и социальным партнерам, частному сектору и организациям гражданского общества продолжать обмен опытом в области практических инициатив, призванных содействовать экономическому, гражданскому и политическому участию, и в области принятия мер по обеспечению недискриминации и иных мер по обеспечению социальной интеграции;

18. *предлагает* государствам-членам рассмотреть возможность систематического обмена передовым опытом в области социальной интеграции на региональном и международном уровнях с целью дать возможность директивным органам и другим заинтересованным сторонам использовать этот опыт с учетом собственных национальных обстоятельств и ускорить прогресс на пути к построению «общества для всех»;

19. *рекомендует* государствам-членам усовершенствовать сбор и использование высококачественных, своевременных, надежных, дезагрегированных статистических и иных данных, для разработки стратегий и программ, направленных на обеспечение социальной включенности, и подчеркивает важность международного сотрудничества в этой области;

20. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, приняв при этом во внимание информацию, поступившую от государств-членов и соответствующих субъектов системы Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей семьдесят шестой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Социальное развитие».

³ Резолюция 71/256, приложение.